

Globalization and its impact on the built cultural heritage of Țara Oașului. Certeze case study

Globalizarea și impactul acesteia asupra patrimoniului construit din Țara Oașului. Studiu de caz: Comuna Certeze

Iuliana VIJULIE

Associate professor PhD, University of Bucharest, Faculty of Geography, Romania

Elena BOGAN

Lecturer PhD, University of Bucharest, Faculty of Geography, Romania

Mihaela PREDA

Lecturer PhD, University of Bucharest, Faculty of Geography, Romania

Ana Irina LEQUEUX-DINCĂ

Lecturer PhD., University of Bucharest, Faculty of Geography, Romania

Alina MARECI

Assistant PhD, University of Bucharest, Faculty of Geography, Romania

Ana Maria TALOȘ

Assistant PhD, University of Bucharest, Faculty of Geography, Romania

Abstract:

The cultural landscape of Țara Oașului, and more specifically the one in Certeze village, displayed remarkable changes after 1990, once with the cross-border free circulation and international travelling allowance in post-communist Romania. The globalization phenomenon gradually began to negatively impact the authenticity of traditional architecture, supporting modern against traditional elements.

In this context, the authors of this study aimed to analyze the exogenous and endogenous perception of both tourists and inhabitants of Certeze regarding the alteration of their village traditional architecture. The main research methods were the in-situ observation, the survey method used through semi-structured interviews, and GIS techniques.

The results of the study show a different perception for both categories of respondents (tourists and locals) on the changes displayed to local architecture. If the study underlines a traditionalist approach of the non-local respondents, who support traditional houses and their preservation, the locals, especially youth and young adults, prefer large, modern dwellings, made especially with imported building materials.

According to the field research reports, the number of traditional houses is low. They are owned by old and less wealthy Oaș inhabitants and are often placed behind or sometimes bonded with the new buildings. In this way, the new houses have their main entrance at the main road and are built on the same multigenerational inherited homestead. In this context, the opening of a museum – house in the centre of the village for tourists was considered by local authorities a first good example for preserving traditional architecture. In conclusion, as a result of the cohabitation of the old and new elements of the built environment with the preference shown to

modernity rather than traditionalism turned Certeze into one of the most eccentric and controversial village settlements in Romania.

Keywords: globalization, traditional architecture, modernism, Certeze, Țara Oașului.

Rezumat:

Peisajul cultural din Țara Oașului, mai exact cel din comuna Certeze, a suferit modificări vizibile după anii 1990, imediat ce România și-a deschis frontierele către lume. Fenomenul globalizării a început să aibă treptat un impact negativ asupra caracterului autentic al arhitecturii tradiționale, întrucât acesta a introdus modernismul în detrimentul elementului tradițional.

În acest context, autorii și-au propus să analizeze percepția exogenă și endogenă cu privire asupra modificării/alterării arhitecturii tradiționale din comuna Certeze.

Principalele metode de cercetare utilizate au fost: observarea pe teren, ancheta (având ca instrument interviul semi-structurat) și tehnicile GIS.

Rezultatele studiului evidențiază o percepție diferită pentru cele două categorii de subiecți intervievați (turiști și localnici). Astfel, am putut constata abordarea tradiționalistă a subiecților exogeni, care și-au exprimat preferința pentru casele tradiționale și pentru protejarea lor. Localnicii, în mod special tinerii și adulții, erau mai înclinați spre locuințele moderne, spațioase, construite din materiale de import. Conform analizei fișelor de observație, casele cu arhitectură tradițională sunt reduse ca număr, fiind deținute de oșenii vârstnici, mai puțin înstăriți. Acestea sunt amplasate, în cele mai multe dintre cazuri, în spatele ansamblurilor noi construite, uneori fiind chiar lipite de acestea. Astfel că, noile construcții au fost poziționate cu vedere la strada principală, fiind construite în aceeași curte cu cele tradiționale, pe aceeași parcelă de teren pe care oșenii au moștenit-o din generație în generație. Conform autorităților locale decidente, amenajarea unei case muzeu în centrul comunei poate fi considerat un prim pas și un bun exemplu în ceea ce privește prezervarea arhitecturii tradiționale locale, inclusiv prin includerea acesteia în circuitul turistic. În concluzie, ca urmare a coabitării dintre tradiții și modernitate, însă cu înclinarea balanței spre modernitate, comuna Certeze poate fi considerată una dintre cele mai excentrice și controversate așezări din România.

Cuvinte cheie: globalizare, arhitectură tradițională, modernism, Certeze, Țara Oașului.